

TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
JEZYKA ANGIELSKIEGO
mgr Aldona Studnicka
ul. Emaüs 35, 30-213 Kraków
tel. (012) 425-28-52

TŁUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JEZYKA ANGIELSKIEGO

Dokument składa się z jednej strony tekstu sporządzonego na papierze firmowym firmy LEXMARK – tłumaczono z kopii.-----

[w prawym górnym rogu]: RAPORT 623t-EMC-2009; -----
zmiana do 623a-EMC-2008-----

DEKLARACJA ZGODNOŚCI-----

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC 22 oraz EN 45014-----

Nazwa Producenta: Lexmark International Inc.-----

Adres Producenta: Lexmark International Technology S.A., ICC Bldg.
– Bloc A, 20 Route de Pre-Bois, Case Postale 508, CH-1215 Genewa 15,
Szwajcaria-----

oświadcza, że produkt(y)-----

Produkty i typ/model:-----

drukarka Lexmark C544n, typ/model: 5025-410-----

drukarka Lexmark C544dn/dtn, typ/model: 5025-430-----

drukarka Lexmark C544dw, typ/model: 5025-43W-----

drukarka Lexmark C546dtn, typ/model: 5025-439-----

Opcje Produktu: wszystkie-----

Wkłady z tonerem: C540X35G, C540A1KG, C540A1CG, C540A1MG,
C540A1YG, C540H1KG, C540H1CG, C540H1MG, C540H1YG, C540H2KG,
C540H2CG, C540H2MG, C540H2YG, C544X1KG, C544X1CG, C544X1MG,
C544X1YG, C544X2KG, C544X2CG, C544X2MG, C544X2YG.-----

jest zgodny z następującymi specyfikacjami produktu:-----

BEZPIECZEŃSTWO: IEC 60950-1:2001, edycja pierwsza-----

-----EN 60950-1:2001, +A11:2004-----



-----IEC 60825-1:1993+A1:1997+A2 :2001-----
-----EN 60825-1:1994+A1 :2002+A2 :2001-----
-----EN 62311 :2008-----
EMC: -----EN55022: 2006 (Klasa B)-----
-----EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003-----
----- EN 61000-3-2: 2006-----
-----EN 61000-3-3:1995+A1:2001-----
-----ETSI EN 301 489-01 V1.6.1-----
-----ETSI EN 301 489-17 V1.2.1-----
RTTE:----- ETSI EN 300 328 V1.7.1-----
ECO-DESIGN:-----EN 62301:2006 edycja pierwsza -----

Informacje dodatkowe:-----

- (1) Produkty wymienione w niniejszym dokumencie są zgodne z wymogami Dyrektywy o niskich napięciach 2006/95/EC, Dyrektywą EMC 2004/108/EC, Dyrektywą R&TTE 1999/5/EC oraz wymogami Rozporządzenia (EC) 1275/2008 wynikającego z przepisów Dyrektywy Eco-Design 2005/32/EC.---
- (2) Drukarka była testowana w typowej konfiguracji z następującymi kablami: kablem Lexmark USB oraz kablem Ethernet.-----
- (3) Przyznano znak CE '08.-----

Genewa, Szwajcaria, 8 września 2009r.-----

Michel Berdou, Dyrektor Naczelny, [podpis odręczny nieczytelny]-----

Strona 1/1-----

KONIEC TŁUMACZENIA

Ja, Aldona Studnicka, tłumacz przysięgły języka angielskiego w Krakowie, zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z okazaną mi kopią dokumentu źródłowego w języku angielskim

/w załączeniu/.

Kraków, dn. 30.10.2009r., Rep. Nr

421/2009





DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Lexmark International Inc.
Manufacturer's Address: Lexmark International Technology S.A.
ICC Bldg. – Bloc A
20 Route de' Pre Bois
Case Postale 508
CH-1215 Geneva 15, Switzerland

declares that the product(s)

Products and Type/Models:

Lexmark C544n Printer	Types/Models 5025 – 410
Lexmark C544dn / dtn Printer	Types/Models 5025 – 430
Lexmark C544dw Printer	Types/Models 5025 – 43W
Lexmark C546dtn Printer	Types/Models 5025 – 439

Product Options: All

Toner Cartridges: C540X35G, C540A1KG, C540A1CG, C540A1MG, C540A1YG, C540H1KG, C540H1CG, C540H1MG, C540H1YG, C540H2KG, C540H2CG, C540H2MG, C540H2YG, C544X1KG, C544X1CG, C544X1MG, C544X1YG, C544X2KG, C544X2CG, C544X2MG, C544X2YG

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 60950-1: 2001 First Edition
EN 60950-1: 2001, A11:2004
IEC 60825-1: 1993 + A1:1997 + A2:2001
EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001
EN 62311: 2008

EMC: EN 55022: 2006 (**Class B**)
EN 55024: 1998 + A1:2001 + A2: 2003
EN 61000-3-2: 2006
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001
ETSI EN 301 489-01 V1.6.1
ETSI EN 301 489-17 V1.2.1

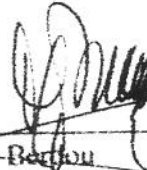
RTTE: ETSI EN 300 328 V1.7.1

ECO-DESIGN: EN 62301: 2006 First Edition

Supplementary Information:

- (1) The product declared complies with the requirements of the Low Voltage Directive **2006/95/EC**, the EMC Directive **2004/108/EC**, and R&TTE Directive **1999/5/EC**, and the requirements of **Regulation (EC) 1275/2008** following the provisions of Eco-Design Directive **2005/32/EC**.
- (2) This printer was tested in a typical configuration with the following cable(s);
Lexmark USB cable and Ethernet cable.
- (3) CE Mark affixed '08.

Geneva, Switzerland
September 8, 2009


Michel Boudou
Managing Director